

中心：_____

姓名：_____

1100524 高中職生 英翻中短文翻譯 題目

My friend's father entered. The two of them looked alike very much. He told me very sternly that he had disowned this good-for-nothing boy quite long ago. He continued saying that his son is a disgrace to his family and he couldn't believe this would happen. Thus, he had not only been unwilling to speak with his son for a long time, but also forbidden the rest of the family to contact his son. Ever since his son had gone to jail, not once had a single member of their family ever been in touch with him.

sternly 嚴厲地

disown 斷絕關係

1100524 高中職生 英翻中短文翻譯 參考答案

我朋友的父親進來了，他們倆個長地非常相似，他很嚴厲地跟我說，很久之前他就跟這個沒用的兒子斷絕關係了，他繼續說著，他兒子是他們家族的恥辱，他實在難以置信發生這樣的事，因此他不只是很長一段時間不願意跟他兒子說話，他也不允許家族中的其他成員跟他兒子聯繫，自從他兒子進了監獄以後，他們家族中的每個成員連一次也沒跟他兒子聯絡了。